ESTANCIA CERRO GUIDO

Estancia
Cerro Guido



50º56'22"S 72º27'15"W

Patagonia in *continuous* evolution

Patagonia en *continua* evolución

Torres del Paine, Sunrise / Amanecer
50°57'01.63"S 72°59'00.26"W

Index
Índice

Presentation Presentación 08
Forward Prólogo 10
Patagonia and its Magical Appeal Patagonia y su mágico atractivo 10
Imposing Geography Imponente geografía 15

Introduction
Introducción

First Part
Genesis

Primera Parte
Génesis

Introduction Introducción 25
Formation of the Territory Formación del territorio 26
The Language of the Rocks El lenguaje de las rocas 28
The Valley of the Dinosaurs El valle de los dinosaurios 42
Human Settlement Poblamiento humano 50
First Inhabitants Primeros habitantes 52
The Aónikenk Los Aónikenk 62
Distant Eras Eras remotas 74

Second Part
Revelation

Segunda Parte
Revelación

Introduction Introducción 95
Exploration Exploración 96
A Woman's Drive El impulso de una mujer 98
Travelers from Other Lands Viajeros de otras tierras 104
Estancia Cerro Guido Estancia "Cerro Guido" 108
Livestock Expansion Expansión Ganadera 110
Innovation and Development Innovación y desarrollo 120
Life on the Estancia in Earlier Times Antigua vida en la estancia 126
New Destiny Nuevo destino 152
Ancient Times Tiempos antiguos 162

Third Part
Evolution

Tercera Parte
Evolución

Introduction Introducción 187
Deep Changes Cambios profundos 188
Livestock Expansion Renacer ganadero 190
Discoveries of Global Impact Descubrimientos de alcance mundial 198
A Dream as a Legacy Un sueño como legado 204
Challenge of Coexistence Desafío de coexistencia 206
Cerro Guido Conservation Foundation Fundación Cerro Guido Conservación 216
Recent Years Años recientes 232
Sharing the Path Compartir el camino 262

Presentation
Presentación

Estancia Cerro Guido is immersed in a remarkable setting, between Torres del Paine and Sierra Baguales. Throughout its history, it has not only amazed travelers and explorers, but continues to dazzle scientists and tourists. The vastness of its spaces and towering peaks, along with traces of ancient seas, continents, and millennia-old glaciers, gather a Patagonian biodiversity that still astonishes reason and moves the human spirit today.

At the same time, it is a space that looks to the present and projects into the future. The grandeur of a natural landscape that emerges from deep time, along with the uniqueness of a more recent cultural ecology, stirs wills in pursuit of its conservation and enhancement.

Thus, in January 2022, with the will and energy characteristic of the pioneering Magellanic spirit, a clear initiative was born: Cerro Guido Conservation Foundation. With it, the Matetic Hartard and Simunovic Bahamonde families, who have a long history of connection with the land and the Magellanic region, have directed their efforts toward goals that are both ambitious and necessary: *To conserve the natural and cultural heritage through harmonious coexistence between its actors, safeguarding the legacy for future generations and humanity in Patagonia.*

The proposal is to move forward with a unique heritage in mind, not against it, with an innovative perspective, bringing together actors from diverse fields and specialists from different disciplines, to drive projects that strengthen communal development in a systemic way. This involves combining livestock and tourism activities to broadly highlight the attributes of the territory and the conservation of its biodiversity, everyday singularities, architecture, and culture.

While new ways of inhabiting and understanding the territory bring forth uncertain scenarios, perhaps the greatest challenge is confronting the ongoing and historical tension between livestock farming, driven by humans over the past century and a half, and the wildlife that has been present for thousands of years, particularly between sheep and puma. This has generated opposing views, with some fiercely defending the development of this activity, while others advocate for extreme conservationism with minimal human intervention in the environment.

The position of the Cerro Guido Conservation Foundation is to understand that coexistence between both is possible and necessary for their development. For this reason, in partnership with international entities, actions have been promoted and technologies deployed to enable harmony between the two, offering interesting experiences that can serve as a reference both regionally and globally.

In addition, the Foundation has taken on a strong commitment to knowledge generation, supporting the work of prestigious regional and national entities in areas such as: the rescue of fossils of flora and fauna, global references of their evolution and the connection between South America and Antarctica; archaeological work with discoveries of human settlements and early age rituals; and investigations into characteristic constructions of the territory, such as Villa Cerro Guido itself and ancient livestock posts.

The enthusiasm, dedication, and commitment of so many people in the work of the Foundation are pushing boundaries, creating new paradigms of occupation and use for a unique biocultural territory in our country, crucial for the world in various areas of science. Among them, we gratefully acknowledge the dedication and commitment of our valuable and unwavering team.

Board of Directors
Cerro Guido Conservation Foundation

Estancia "Cerro Guido" se encuentra inmersa en un escenario notable, entre Torres del Paine y Sierra Baguales. A lo largo de su historia, no solo ha maravillado a viajeros y exploradores, sino que continúa deslumbrando a científicos y turistas. La inmensidad de sus espacios y altas cumbres, además de las huellas de pretéritos mares, continentes y milenarios glaciares, congregan una biodiversidad patagónica que asombra hasta hoy la razón y conmueve la sensibilidad humana.

A la vez, es un espacio que mira el presente y proyecta el futuro. La grandiosidad de un escenario natural que emerge de tiempos profundos, así como la unicidad de una ecología cultural más reciente remueve voluntades en procura de su conservación y puesta en valor.

Así surgió, en enero de 2022, con la voluntad y energía tan propia del perfil magallánico pionero, una iniciativa preclara: Fundación Cerro Guido Conservación. Con ella, las familias Matetic Hartard y Simunovic Bahamonde, poseedoras de una larga historia de vinculación con el campo y la región magallánica, han encaminado sus esfuerzos a logros tan ambiciosos como necesarios: *Conservar el patrimonio natural y cultural a partir de una convivencia armónica entre sus actores, resguardando el legado para las próximas generaciones y la humanidad en la Patagonia.*

La propuesta es avanzar de cara a un patrimonio único y no contra éste, con una mirada innovadora, articulando actores de diversos ámbitos y especialistas de diferentes materias, para movilizar proyectos que fortalezcan el desarrollo comunal en forma sistémica, combinando las actividades ganaderas y turísticas para visibilizar de manera amplia los atributos del territorio y la conservación de su biodiversidad, singularidades cotidianas, arquitectura y cultura.

Si bien al concebir nuevas formas de habitar y comprender el territorio surgen escenarios inciertos, quizás lo más desafiante es enfrentar la permanente e histórica tensión entre la ganadería impulsada por el hombre en el último siglo y medio, y la fauna silvestre presente en él desde hace miles de años, particularmente entre la oveja y el puma. Ello ha generado visiones contrapuestas entre unos que defienden a ultranza el desarrollo de dicha actividad y otros que abogan por un conservacionismo extremo sin mayor intervención humana en el entorno.

La posición de la Fundación Cerro Guido Conservación es comprender que la coexistencia entre ambas es posible y necesaria para el desarrollo. Por ello, en alianza con entidades internacionales, se han impulsado acciones y desplegado tecnologías para permitir la armonía entre ambos, poniendo a disposición interesantes experiencias que puedan servir de referencia en el ámbito regional y a nivel global.

Asimismo, la Fundación ha asumido un potente compromiso con la generación de conocimientos, apoyando el trabajo de prestigiosas entidades regionales y nacionales en ámbitos tales como: el rescate de fósiles de flora y fauna, referentes globales de su evolución y la conexión de Sudamérica con la Antártica; trabajos arqueológicos con hallazgos de asentamientos humanos y rituales de temprana edad, e investigaciones de construcciones características del territorio, como la propia Villa Cerro Guido y antiguos puestos ganaderos.

El entusiasmo, dedicación y compromiso de tantas personas en el quehacer de la Fundación están moviendo fronteras, generando nuevos paradigmas de ocupación y uso para un territorio biocultural único en nuestro país y clave para el mundo en diversas áreas de la ciencia. Entre ellos, reconocemos con gratitud la dedicación y compromiso de nuestro valioso e incondicional equipo.

Directorio
Fundación Cerro Guido Conservación.

Patagonia and Its Magical Appeal

Patagonia y su mágico atractivo

Situated in a vast and wild beautiful landscape, Estancia Cerro Guido captivates those traveling the Patagonian routes in the northern part of the province of Última Esperanza, at the southernmost tip of the world, in the remote Magallanes and Chilean Antarctic Region.

Its expansive land of over one hundred thousand hectares is partially dedicated to livestock and tourism, welcoming an increasing number of adventurers year after year who venture along the roads near the sierras Contreras and Baguales or cross the bridge over the Río de las Chinas.

Artists, photographers, documentarians, writers, and creators in general have shared profound impressions of this unique landscape, perhaps linked to a sort of enchantment or magical appeal.

These pages explore the twists and turns of a fascinating territory that had remained partially hidden: protected in ancient times due to the reverential fear its first inhabitants felt before the jagged mountain peaks, overshadowed during the pastoral era by larger estancias, and shielded from the impact of mass tourism in recent years thanks to the magnetic appeal of the neighboring Torres del Paine National Park.

Hear the insects and listen to the birds' songs. Wander, observing alone the shapes the clouds form. Share confidences and mate by the warmth of a campfire.

Oír a los insectos y escuchar el canto de los pájaros.
Divagar observando en soledad las figuras que forman las nubes.
Compartir confidencias y mate al calor de un fogón.

Situada en un escenario de inmensidad y belleza salvaje, estancia "Cerro Guido" cautiva a quienes recorren las rutas de la Patagonia en la parte norte de la Provincia de Última Esperanza, al sur del mundo, en la remota Región de Magallanes y de la Antártica Chilena.

Su extenso terreno de más de cien mil hectáreas se dedica en parte a la actividad ganadera y turística, recibiendo año a año a un número creciente de aventureros que se asoman por los caminos cercanos a las sierras Contreras y Baguales o atraviesan el puente sobre el río de las Chinas.

Artistas, fotógrafos, documentalistas, escritores y creadores en general han compartido profundas impresiones ante este paisaje singular, quizá vinculadas a una suerte de sortilegio de atractivo mágico.

Estas páginas recorren los recodos de un apasionante territorio que había permanecido parcialmente velado: resguardado en tiempos remotos debido al temor reverencial que sus primeros habitantes sentían ante las puntiagudas formas montañosas, eclipsado en la época ganadera por estancias de mayor envergadura y protegido del impacto del turismo masivo en los últimos años gracias al magnético atractivo del vecino Parque Nacional Torres del Paine.

The rich paleontological discoveries of recent decades allow us to begin the story of the planet's history and the emergence of life, while archaeological research enlightens us about the history of its native occupants. This is complemented by accounts of exploration, discoveries, adventures, and the pastoral colonization of one of the eight estancias in Chile that was once considered *the largest latifundium in the world*.

It is now time to open this logbook and walk along little-traveled paths and silent valleys that whisper secrets.

To rest in gardens that play with the wind, identify the aromas of the orchard, and admire the work being done in barns still in operation.

To disconnect from networks and closely observe how the living beings inhabiting these vast expanses interrelate.

To discover the rich history of a remote territory and its future projections in the Patagonian region, whose cultural heritage continues to evoke emotion, vastness, and nature.

Los ricos hallazgos paleontológicos de las últimas décadas permiten iniciar aquí el relato de la historia del planeta y el surgimiento de la vida, así como las investigaciones arqueológicas nos ilustran respecto de la historia de sus ocupantes nativos. A ello se suman relatos de exploración, descubrimientos, aventuras y de la colonización pastoril en una de las ocho estancias en Chile del que fuera calificado en su tiempo como *el latifundio más grande del mundo*.

Es momento entonces de abrir esta bitácora para caminar por senderos poco transitados y valles silenciosos que susurran secretos.

De descansar en jardines que juegan con el viento, identificar los aromas de la huerta y admirar las faenas que transcurren en galpones aún operativos.

De desconectar redes y observar detenidamente cómo se interrelacionan los seres vivos que habitan estas vastas extensiones.

De descubrir la rica historia de un remoto territorio y sus proyecciones de futuro en la región patagónica, cuyo acervo cultural continúa evocando emoción, inmensidad y naturaleza.



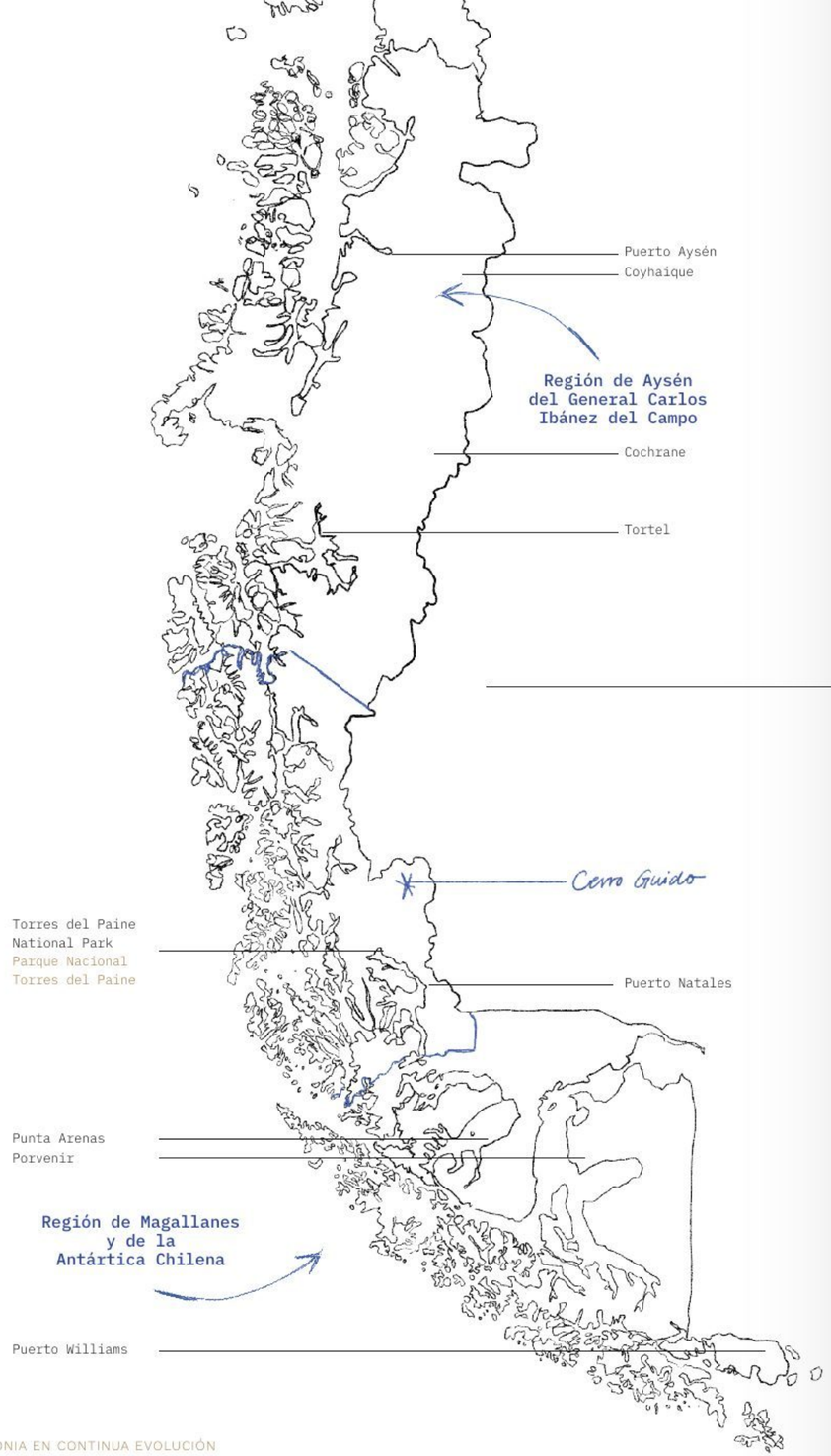
Sourthen Patagonian ice field.

Campo de Hielo Sur.

Patagonia

Ferdinand Magellan set sail with his expedition on September 20, 1519, from Spain, with the goal of finding a westward route to the Moluccas (or Spice Islands). In the midst of a storm, at the end of March 1520, he took refuge in San Julián Bay (in present-day Santa Cruz Province, Argentina) to wait for spring. There, the first encounter took place between Europeans and the land's native inhabitants, the Aónikenk, whom Magellan named the Patagones. This gave rise to the legend of giants inhabiting the so-called *Land of the Patagones*, or *Patagonia*.

Fernando de Magallanes zarpó junto a su expedición el 20 de septiembre de 1519 desde España, con el objetivo de encontrar una ruta por occidente a las islas Molucas (o islas de las Especias). En medio de una tormenta, a fines de marzo de 1520, se refugió en la bahía de San Julián (actual provincia argentina de Santa Cruz) para esperar la primavera. Ahí se produjo el primer encuentro entre el hombre europeo y los habitantes de aquellas tierras, los Aónikenk, a quienes Magallanes bautizó como Patagones. A partir de ello, comenzó a rodar la leyenda de la existencia de gigantes en la llamada *Tierra de los Patagones* o *Patagonia*.



Estancia Cerro Guido is located in the Magallanes and Chilean Antarctic Region, in southern Chile, 105 kilometers north of Puerto Natales. Covering more than 100,000 hectares, it borders Torres del Paine National Park to the west, and Argentina to the north and east, and to the south with other livestock estancias.

La estancia "Cerro Guido" está ubicada en la Región de Magallanes y de la Antártica Chilena, en el sur de Chile, 105 kilómetros al norte de Puerto Natales. Con más de 100.000 hectáreas, limita al oeste con el Parque Nacional Torres del Paine, al norte y este con Argentina, y al sur con otras estancias ganaderas.

Imposing Geography

The sub-Andean sector of the southern Chilean province of Última Esperanza encloses, by nature's design, a vast space of mountains, glaciers, lakes, and rivers, forming a great basin that drains its waters into the Pacific Ocean through the fjord of the same name, which empties into the Río Serrano.

Its interior is home to iconic Patagonian mountains: the Paine Massif with its towers, horns, and its highest peak, the imposing Paine Grande at 3,050 meters above sea level. Alongside them, the Sierra Contreras, with its peak being Cerro Guido (1,270 meters above sea level); Sierra Baguales, whose long rocky cliff ends in Cerro Tridente (2,064 meters above sea level), and Cerro Cazador (1,100 meters above sea level), complete a panorama of rugged beauty.

One of the characteristics of the Aónikenk is their height: they rank among the historically tallest ethnic groups on the planet, with an average height of 1.80 meters.

Una de las características de los Aónikenk es su altura: se sitúan entre las etnias históricas del planeta con estatura más elevada, con un promedio de 1,80 metros.

Imponente geografía

El sector subandino de la austral provincia chilena de Última Esperanza encierra por obra de la naturaleza un espacio de montañas, glaciares, lagos y ríos, en forma de una gran cuenca que vierte sus aguas hacia el océano Pacífico a través del fiordo del mismo nombre, que desemboca en el río Serrano.

Su interior alberga montañas íconos de la Patagonia: el Macizo Paine con sus torres, cuernos y su cumbre más alta, el imponente Paine Grande de 3.050 msnm. Junto a ellas, las sierras Contreras, cuya cumbre es el cerro Guido (1.270 msnm); Baguales, cuyo largo farallón rocoso culmina en el cerro Tridente (2.064 msnm), y del Cazador (1.100 msnm), completan un panorama de agreste belleza.

In this majestic setting, the area's orography and geological characteristics play an important role in the life of its flora and fauna. The vegetation is primarily that of high-altitude steppe, mainly grasses, scrubland, sparse trees, and flowers, among which the colorful *Mariposa del Campo (Alstroemeria patagonica)* stands out.

The animal life, rich in diversity, includes mammals of all sizes such as pumas, foxes, ferrets, armadillos, skunks, and guanacos, birds of different types, and some reptiles like lizards. Among them stands out the vizcacha of the Sierra Baguales, an endemic[1] rodent visible in the sunny heights, a unique species. Wild horse herds, likely remnants of the historic equine presence that gave the sector its name, can also be found.

En este entorno majestuoso, la orografía y las características geológicas del área juegan un importante rol para la vida de su flora y su fauna. La primera corresponde a una vegetación esteparia de altura, principalmente pastos, matorrales, escasa presencia arbórea y flores, entre las que destaca la colorida Mariposa del campo (*Alstroemeria patagonica*).

La vida animal, rica en diversidad, incluye mamíferos de todos los tamaños como pumas, zorros, hurones, armadillos, chingues y guanacos; aves de diferente tipo y algunos reptiles, como lagartijas. Entre ellos, destaca la vizcacha de la sierra Baguales, roedor endémico[1] visible en las alturas soleadas y una especie única. También se pueden encontrar manadas de caballos salvajes, probablemente remanentes de la histórica presencia equina que dio nombre al sector.



Grey Glacier details,
Torres del Paine
National Park

Detalles Glaciar Grey,
Parque Nacional
Torres del Paine

First Part Genesis

Primera Parte Génesis

The Sierra Baguales or Baguales Mountain Range tells stories through the intense and enveloping light characteristic of Patagonia's latitudes. As the seasons change, each angle of its sharp silhouette becomes visible, moving those who travel from distant parts of the world, especially during the summer months.
Silent and steadfast, it has safeguarded traces and evidence of the origins of life on Earth for thousands of years. Thanks to this, by exploring the landscape stretching to the Río de las Chinas valley, one can uncover details of this colossal geological and evolutionary process.

La sierra o cordillera Baguales cuenta historias relatadas por las luces intensas y envolventes, propias de las latitudes patagónicas. El paso de las estaciones del año visibiliza cada ángulo de su afilada figura, que conmueve a quienes arriban desde lejanos lugares del mundo especialmente en época estival.
Silenciosa, ha resguardado durante miles de años rastros y evidencias que dan cuenta del origen de la vida en el planeta. Gracias a ello, a partir de la historia del espacio que se extiende hasta el valle del Río de las Chinas, es posible conocer detalles de este colosal proceso geológico y evolutivo.



The Language of the Rocks

El lenguaje de las rocas

50° 44'58,87" S
72° 20'59,98" W
Cerro Ciudadela



Sheet 4 | Ficha 4

Stegouros elengassen

The ankylosaurs ("armored lizard") were almost unknown in South America until this extraordinary discovery, which surprised researchers due to the fossil's exceptional preservation and the fact that it emerged almost complete after 74 million years when the rock was cleared. Its very unusual tail did not resemble that of any known dinosaur, which allowed it to be identified as a new type. This particular species, which was approximately two meters long, turned out to be a transitional ankylosaur; that is, an evolutionary link between these and other older lineages of armored dinosaurs. For this reason, researchers state that it represents a true "Rosetta Stone" for this group of animals.

Los anquilosaurios ("lagarto acorazado") eran casi desconocidos en América del Sur hasta este extraordinario hallazgo, que sorprendió a los investigadores por la calidad de preservación del fósil y por emerger prácticamente completo al despejar la roca, después de 74 millones de años. Su extrañísima cola no se parecía a la de ningún dinosaurio conocido, lo que permitió identificarlo como un nuevo tipo. Esta particular especie, cuyo largo habría estado en torno a los dos metros, resultó ser un anquilosaurio transicional; es decir, un eslabón evolutivo entre estos y otros linajes más antiguos de dinosaurios acorazados. Por ello, los investigadores afirman que representa una verdadera "Piedra Rosetta" de este grupo de animales.

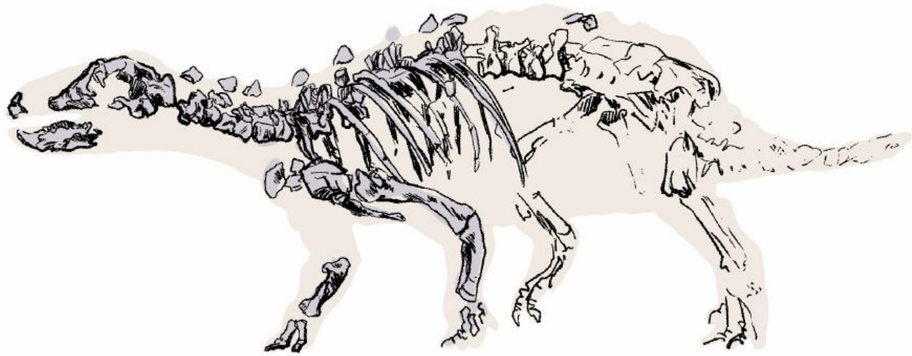


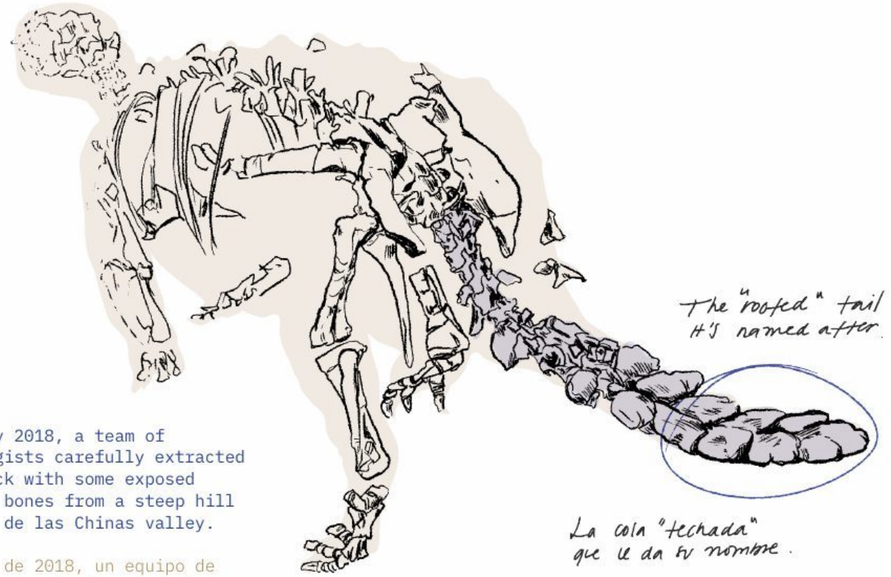
A digital reconstruction of what it might have looked like.

Una reconstrucción digital de cómo se podría haber visto.

Stegouros translates to "roofed tail," while *elengassen* is the name of a mythical armored monster in the tradition of the local Aónikenk native people.

Stegouros se traduce como "cola techada", mientras que *elengassen* es el nombre de un mítico monstruo acorazado en la tradición del pueblo nativo local Aónikenk.





In February 2018, a team of paleontologists carefully extracted a rock block with some exposed fossilized bones from a steep hill in the Río de las Chinas valley.

En febrero de 2018, un equipo de paleontólogos extrajo con mucha dificultad un bloque de roca con algunos huesos fósiles expuestos desde un empinado cerro del valle del Río de las Chinas.

Cerro Guido (1.298m)
50°53'57"S 72°30'27"W

First Inhabitants

Primeros habitantes

The Formation of the Landscape

La formación del paisaje

During hothouse intervals an alternance of marine and continental environments happened. Cool lapses frequently favoured continental deltaic deposition and hot intervals expressed high sea levels.

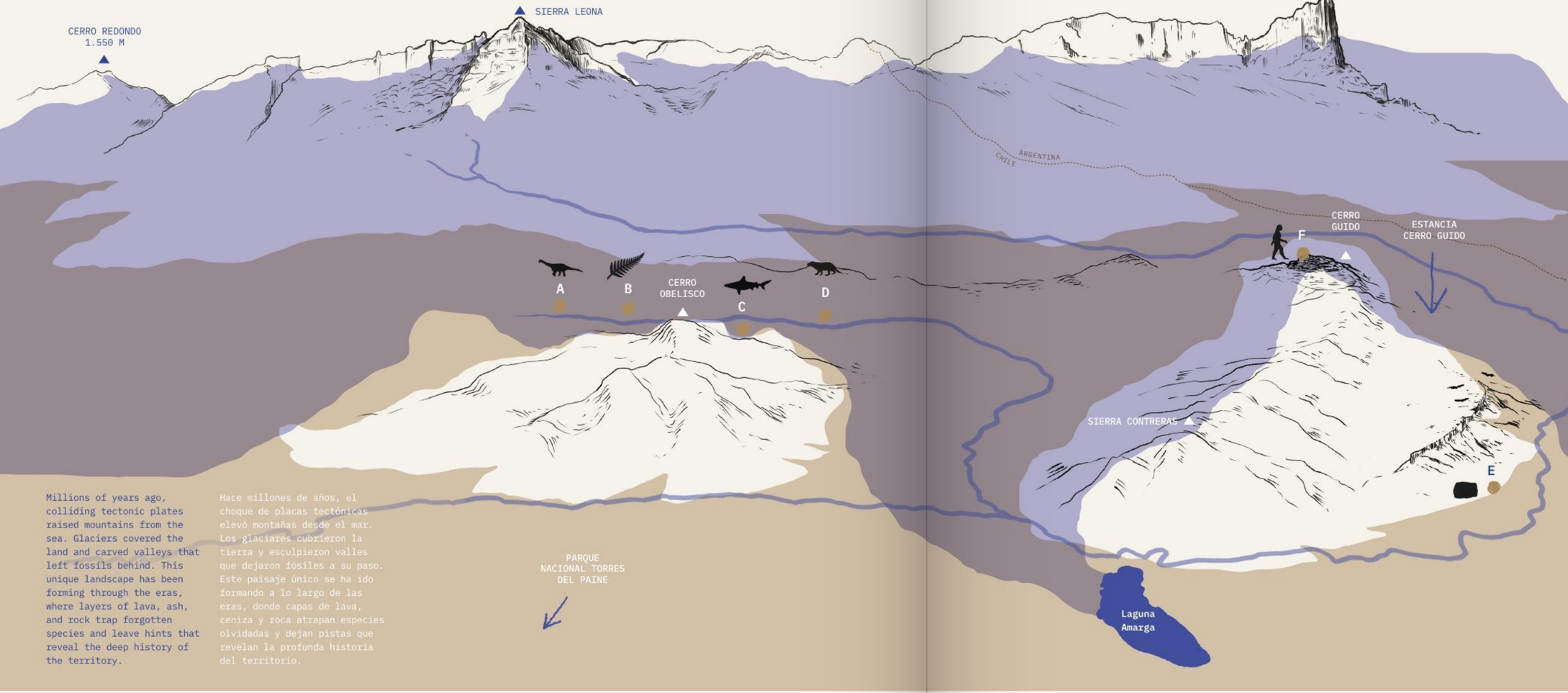
Durante los períodos cálidos (*hothouse*), se produjo una alternancia de ambientes marinos y continentales. Las fases más frescas favorecieron con frecuencia la deposición deltaica continental, mientras que los intervalos más cálidos se manifestaron con niveles del mar elevados.

During warmhouse intervals the area expressed mountains and river valleys marked by the recession of glacials towards the high altitudes.

Durante los períodos cálidos (*warmhouse*), la zona presentó montañas y valles fluviales marcados por el retroceso de los glaciares hacia las altitudes más elevadas.

During glaciation periods, coolhouse and icehouse, the area was covered with ice.

Durante los períodos de glaciación, coolhouse e icehouse, la zona estuvo cubierta de hielo.



Millions of years ago, colliding tectonic plates raised mountains from the sea. Glaciers covered the land and carved valleys that left fossils behind. This unique landscape has been forming through the eras, where layers of lava, ash, and rock trap forgotten species and leave hints that reveal the deep history of the territory.

Hace millones de años, el choque de placas tectónicas elevó montañas desde el mar. Los glaciares cubrieron la tierra y esculpieron valles que dejaron fósiles a su paso. Este paisaje único se ha ido formando a lo largo de las eras, donde capas de lava, ceniza y roca atrapan especies olvidadas y dejan pistas que revelan la profunda historia del territorio.



A **Dinosaur bones/*Huesos de dinosaurio***
Dinosaur bones lie buried in Las Chinas Valley, over 70 million years old.

Dinosaurios enterrados en Valle Las Chinas, vestigios de hace 70 millones.

B **Fern imprint/*Huella de helecho***
Fossil fern imprints reveal ancient forests connecting Patagonia with Gondwana.

Impresiones fósiles revelan bosques antiguos que unían Patagonia y Gondwana

C **Shark tooth/*Diente de tiburón***
Shark tooth and ammonites found inland prove this was once a shallow sea.

Diente de tiburón y amonites hallados lejos del mar evidencian bajas profundidades.

D **Fauna/*Fauna***
Fossils show the evolution and origin of mammals after the dinosaurs.

Fósiles muestran la evolución y origen de mamíferos tras los dinosaurios.

E **Erratik Blocks/*Bloques erráticos***
Huge rocks dropped by glaciers travel miles across the land from the Ice Age.

Enormes rocas de glaciares recorrieron kilómetros en la última Edad de Hielo.

F **Chenque Cemetery/*Cementerio Chenque***
A chenque, ancient burial site, stands atop Cerro Guido overlooking valleys.

En la cima del cerro Guido, un chenque antiguo honra a los muertos.

	A	D	B	C			E		F
	HOTHOUSE				WARMHOUSE		COOLHOUSE		ICEHOUSE	
	Cretaceous		Paleogene				Neogene		Quaternary	
	Late Cretaceous		Paleocene		Eocene	Oligocene	Miocene	Pliocene	Pleistocene	Holocene
100	MILLIONS OF YEARS BEFORE PRESENT	66		56.5		33.9	23.5	5.3	2.6	0.01	0
100	MILLONES DE AÑOS ANTES DEL PRESENTE										



Second Part / Revelation



The inhabitants of the vast steppe were content with the opportunities it offered and loved its immensity, but this was not how the first foreigner to spot what is now the province of Última Esperanza felt. Aboard a ship, Spanish navigator Juan Ladrillero sighted this inland territory by chance in 1557, in what he believed was the last hope of finding the western entrance to the Strait of Magellan.
It was after the journey of a very particular explorer that the revelation of the vast interior lands began, with their wild and magical scenic appeal. These lands would soon become the perfect setting for the development of powerful economic activities, with settlements built to populate the steppe with sheep. Later, their imposing scenic beauty would gradually attract thousands of visitors from distant parts of the world.

Los habitantes de la infinita estepa se encontraban satisfechos con las oportunidades que ofrecía y amaban su inmensidad, pero no lo sintió así el primer foráneo que divisó la actual Provincia de Última Esperanza a bordo de una embarcación, quien la bautizó como tal. El navegante español Juan Ladrillero avistó casualmente este territorio interior en 1557, en la última esperanza de encontrar la entrada occidental del estrecho de Magallanes.
Fue tras el viaje de una exploradora muy particular que comenzó la revelación de las extensas tierras interiores, con su atractivo escénico salvaje y mágico. Pronto se convertirían en escenario perfecto para el desarrollo de potentes actividades económicas, construyéndose en ellas centros habitados para poblar la estepa de ovejas. Más tarde, su imponente belleza escénica atraería progresivamente a miles de visitantes de lejanos lugares del mundo.

Segunda Parte
Revelación

Her travel diary became a successful novel[16] and included the first descriptions of the nature and landscapes, as well as the first known engravings of the area. Among them is the one of the "Cleopatra's Needles," a name she gave to the later famous Torres del Paine, evoking their resemblance to two Egyptian obelisks from the 15th century BC.

Florence Dixie recorded in her diary precise references to the first sighting by foreign eyes of the Baguales mountain range, along with her experience with native animal species, blending them with her imp
the

Su diario de viaje se transformó en una exitosa novela[15] e incluyó las primeras descripciones sobre la naturaleza y los paisajes, así como los primeros grabados conocidos del sector. Entre ellos el de las "Agujas de Cleopatra", nombre que dio a las luego famosas Torres del Paine, evocando su similitud con dos obeliscos egipcios del siglo 15 a.C.

Florence Dixie plasmó en su bitácora referencias precisas del primer avistamiento con ojos extranjeros de la cordillera Baguales, además sus los ara ar.

Lady Florence Dixie



Indigenous camp located in the Dinamarquero area, present-day commune of San Gregorio.

Campamento indígena ubicado en el sector Dinamarquero, actual comuna de San Gregorio.



13

The first trucks that arrived were Dodge trucks.

Los primeros camiones que llegaron fueron los camiones Dodge

Cerro Castillo

1930

Unknown Author / Autor Desconocido

13 In the 1930s, modern diesel trucks were introduced to efficiently transport the production of meat and wool.

Hacia 1930 se habían incorporado modernos camiones para trasladar de manera expedita la producción de carne y lana.

New Destiny

North tower 2.600m
Torre Norte

Condor (*Vultur gryphus*)

Central tower 2.800m
Torre central

Nuevo destino

Torres del Paine
50°56'51.9"S 72°59'09.9"W

South tower 2.850m
Torre Sur

Over the years, the Sociedad Ganadera de Tierra del Fuego continued innovating with business projects, such as the construction of the first modern hotel in Punta Arenas. This was in addition to their investments and research in the livestock sector.

Tourism around the Strait of Magellan began in the 1870s[31], but it wasn't until the mid-20th century that it started to be considered economically important and with potential for growth. In 1957, with support from Mayor Manuel Ibáñez Pérez, the company pushed forward an investment of one billion pesos to build an impressive nine-story, 8,500 square meter building, designed to house a 100-room hotel as well as offices and commercial spaces in Plaza de Armas Muñoz Gamero (now the Hotel Cabo de Hornos).

In addition to being a pioneer in the development of regional tourism, it was also a leader in rural tourism by constructing the first facility for this purpose: the "Patagonia Inn" Lodge, at the Estancia Dos Lagunas (between Puerto Natales and Cerro Castillo). Meanwhile, due to changes in the internal management of the estancias, the administrators' houses were repurposed for accommodation. Thus, the first steps were taken toward what would later be known as rural tourism or agrotourism, offering activities typical of the countryside, such as horseback riding, cultural tours, sheep shearing demonstrations, and the essential *cordero al palo*[32] (lamb barbecue).



Con el correr de los años la Sociedad Ganadera de Tierra del Fuego continuó innovando con proyectos empresariales, tales como la construcción del primer hotel moderno en Punta Arenas. Esto sumado a sus inversiones e investigaciones en el ámbito ganadero.

La actividad turística en torno al estrecho de Magallanes se había iniciado en la década de 1870[30] pero recién comenzó a ser considerada de interés económico y con ciertas proyecciones a mediados del siglo pasado. En 1957, con apoyo del alcalde Manuel Ibáñez Pérez, la empresa impulsó una inversión de mil millones de pesos para construir un imponente edificio de nueve pisos y 8.500 metros cuadrados, concebido para instalar un establecimiento de cien habitaciones además de oficinas y locales comerciales en la Plaza de Armas Muñoz Gamero (actual Hotel Cabo de Hornos).

Junto con ser pionera en el desarrollo del turismo regional, lo fue también en el ámbito rural al construir la primera instalación para tal efecto: la Hostería "Patagonia Inn", en la estancia "Dos Lagunas" (entre Puerto Natales y Cerro Castillo). En tanto, debido a cambios en la gestión interna de las estancias, las casas de los administradores se redestinaron para alojamiento. Así se dieron los primeros pasos de lo que más tarde se conoció como turismo rural o agroturismo, pues se ofrecían actividades propias del campo tales como cabalgatas, recorridos culturales, demostraciones de esquila y el infaltable asado de cordero al palo[31].

Operation of an Estancia

Funcionamiento de una estancia



In 1950, Cerro Guido was an isolated village, surrounded by vast, untamed landscapes. The shearing shed was its beating heart—giving life to the land and identity to its people. Without sheep, Cerro Guido would have never existed. In its prime years, more than 80,000 sheep were sheered in one season. In case of an emergency, an army plane from Punta Arenas had to be called.

En 1950, Cerro Guido era una villa aislada, rodeada de paisajes vastos e indomables. El galpón de esquila era su corazón: daba vida al territorio e identidad a su gente. Sin ovejas, Cerro Guido nunca habría existido. En sus mejores años, se llegaron a esquilar más de 80.000 ovejas en una temporada. En caso de emergencias, había que llamar a un avión del ejército desde Punta Arenas.



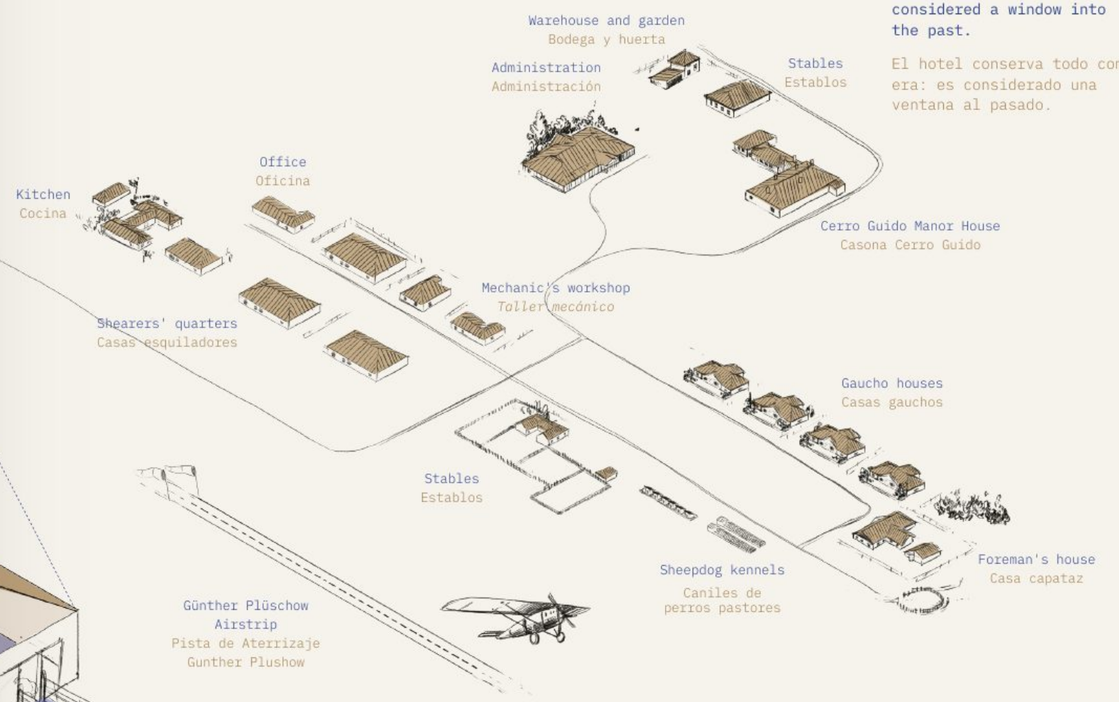


Trucks loaded with wool departed for the port, with their final destination being central Chile or Europe.

Camiones repletos de lana partían rumbo al puerto, con destino final Chile central o Europa.

Each year, shearers shear thousands of sheep by hand.

Cada año, los esquiladores cortan a mano la lana de miles de ovejas.



The hotel preserves everything as it was—it's considered a window into the past.

El hotel conserva todo como era: es considerado una ventana al pasado.

Ovine Yearly Calendar

Calendario Anual Ovino

	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEPT	OCT	NOV	DIC	JAN	FEB	MAR
Breed Encaste	▨											
Gestation and prepartum Gestación y preparto		▨	▨	▨	▨	▨	▨					
Lambing and lactation Parición y lactancia							▨	▨	▨	▨		
Marking and weaning Marca y desmadre									▨	▨		
Shearing, selection, and marketing Esquila, selección y comercialización									▨	▨		
Pre-breeding and eye trimming shearing Preencaste y esquila de ojos	▨	▨										▨





Third Part / Evolution

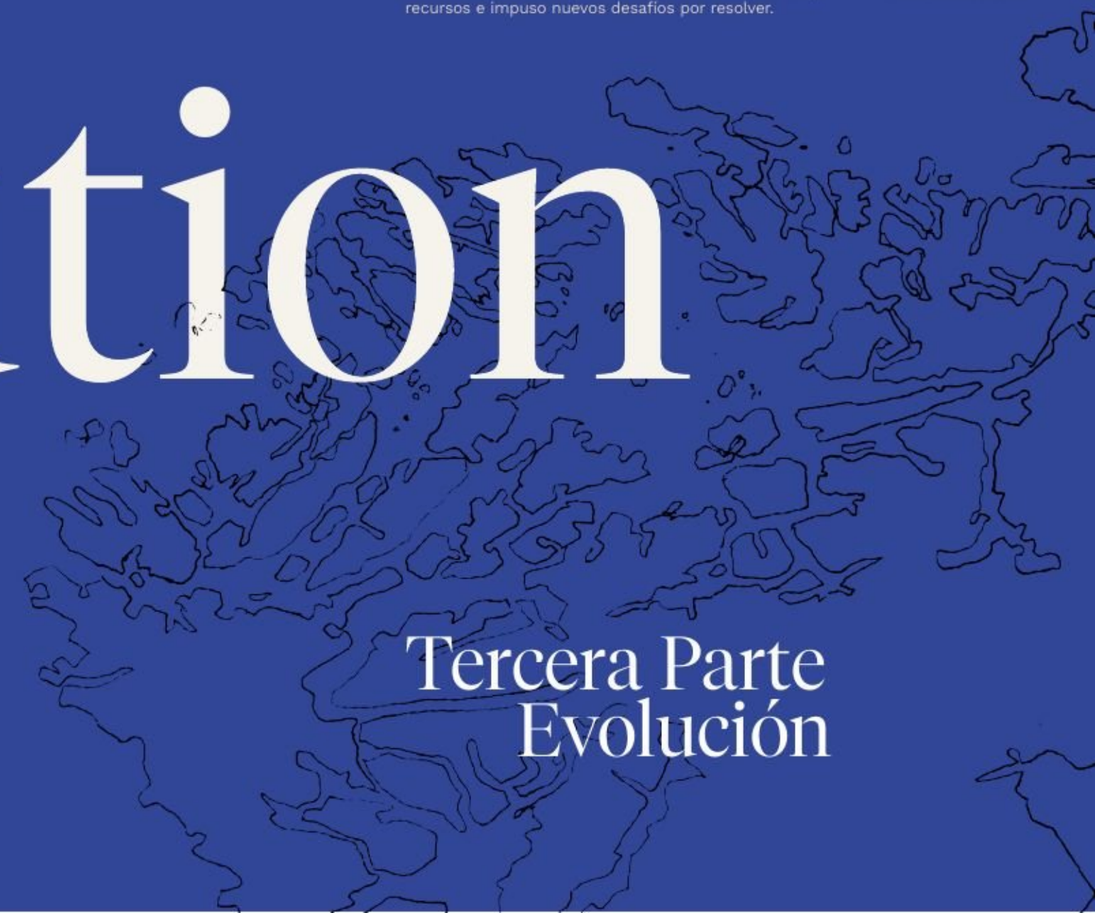
Conversations by the warmth of the fire blended dreams in different languages with ancestral knowledge, forging a melting pot that gave rise to Magellanic identity. Where Aónikenk trails and shelters once stood, paths of *baqueanos*, wagon tracks, vehicle roads, and paved highways later emerged, bringing those eager to marvel at the region's still little-known natural wonders. The first arrivals had to drive stakes into the ground to shelter from the vastness; those who came later found warmth and some comfort already in place.

The livestock facilities built in the late 19th century, once bustling with activity for nearly 90 years, became silent witnesses to the determination of those who shaped this remote southern land, working under snow, rain, and relentless wind. As time passed, new purposes for this diverse land emerged, bringing fresh challenges to overcome.

Las conversaciones al calor del fuego combinaron sueños en distintos idiomas con saberes ancestrales y amalgamaron un crisol que dio origen a la identidad magallánica. Donde antes había senderos y toldos Aónikenk, más tarde hubo sendas de baqueanos, huellas de carretas, caminos vehiculares y rutas pavimentadas por las que llegaron quienes buscaban maravillarse con bellezas naturales aún poco conocidas. Los que arribaron primero debieron clavar maderos para cobijarse de la inmensidad; quienes asomaron después, ya contaron con abrigo y alguna comodidad.

Las instalaciones ganaderas levantadas a fines del siglo XIX, bullentes de actividad por casi 90 años, se transformaron en mudos testigos del empuje de quienes contribuyeron al desarrollo de esta remota tierra austral ejerciendo sus faenas bajo la nieve, la lluvia y el viento.

El transcurrir del tiempo develó nuevas vocaciones para un territorio diverso en recursos e impuso nuevos desafíos por resolver.



Tercera Parte
Evolución

Challenge of Coexistence

Desafío de coexistencia

Praderas de alfalfa
Estancia Cerro Guido
50°56'05"S 72°27'03"W

Cerro Guido Conservation Foundation

Zona de Conservación
Estancia Cerro Guido
50°56'05"S 72°34'49"W

Fundación Cerro Guido Conservación

Facón *(Puma concolor)*

Chaira *(Puma concolor)*

Raya *(Puma concolor)*





VISTA PREVIA · PREVIEW

Fin de la *muestra*

Estas páginas son una selección de Estancia Cerro Guido: Patagonia en continua evolución. Para saber cómo obtener un ejemplar, escríbenos a través de nuestra web.

End of the preview

These pages are a selection from Estancia Cerro Guido: Patagonia in Continuous Evolution. To find out how to get a copy, contact us through our website.

FUNDACIÓN
CERRO GUIDO
CONSERVACIÓN

ESTANCIA CERRO GUIDO

Patagonia in *continuous* evolution
Patagonia en *continua* evolución

A journey through logbooks, stories, exploration records, field notes, illustrations, and maps to uncover the rich history of a remote territory and its visions for the future. An expedition to uncover the secrets of ancient times and the expressions of a resilient nature that, year after year, reinvents the immensity of the Patagonian horizon.

Un viaje a través de bitácoras, relatos, fichas de exploración, notas de campo, ilustraciones y mapas para descubrir la rica historia de un territorio remoto y sus proyecciones de futuro. Un recorrido para conocer secretos de tiempos inmemoriales y las expresiones de una naturaleza resiliente que año a año reinventa la inmensidad del horizonte patagónico.

Ganadera Cerro Guido

HOTEL & EXPERIENCES
Estancia Cerro Guido

FUNDACIÓN
CERRO GUIDO
CONSERVACIÓN